



منظمة الصحة العالمية

جمعية الصحة العالمية الثانية والستون

جنيف، ١٨ - ٢٢ أيار/ مايو ٢٠٠٩

القرارات والمقررات الإجرائية
الملاحق

جنيف
٢٠٠٩

التسميات الواردة في هذا المجلد وطريقة عرض المواد لا تعني بأي حال من الأحوال التعبير عن وجهة نظر معينة للأمانة العامة لمنظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات فيها، أو فيما يتعلق بحدودها. وحيثما تظهر عبارة "بلد أو منطقة" في عناوين الجداول فإنها تشمل البلدان أو الأقاليم أو المدن أو المناطق.

مقدمة

انعقدت جمعية الصحة العالمية الثانية والستون في قصر الأمم بجنيف في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٩، طبقاً لما قرره المجلس التنفيذي في دورته الثالثة والعشرين بعد المائة. وتنتشر محاضرها في ثلاثة مجلدات تتضمن، بالإضافة إلى بعض المواد الأخرى ذات الصلة، ما يلي:

القرارات والمقررات الإجرائية والملاحق - الوثيقة جص ع٢٢/٢٠٠٩/ سجلات/١

المحاضر الحرفية للجلسات العامة وقائمة بأسماء المشتركين - الوثيقة جص ع٢٢/٢٠٠٩/ سجلات/٢

المحاضر الموجزة للجان وتقارير اللجان - الوثيقة جص ع٢٢/٢٠٠٩/ سجلات/٣

المحتويات

الصفحة	
iii	مقدمة
ix	جدول الأعمال
xiii	قائمة بالوثائق
١٠٨	قائمة بأسماء السادة أعضاء الوفود العربية

القرارات والمقررات الإجرائية

القرارات

١	توقي العمى وضعف البصر اللذين يمكن تجنبهما	جص ع ٦٢-١
٢	الأحوال الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية وفي الجولان السوري المحتل	جص ع ٦٢-٢
٥	التقرير المالي المبدئي غير المراجع عن حسابات المنظمة لعام ٢٠٠٨	جص ع ٦٢-٣
٥	حالة تحصيل الاشتراكات المقدرة، بما في ذلك الدول الأعضاء المتأخرة في سداد اشتراكاتها إلى حد يبرر تطبيق أحكام المادة ٧ من الدستور	جص ع ٦٢-٤
٦	جدول تقدير الاشتراكات ٢٠١٠-٢٠١١	جص ع ٦٢-٥
١٢	تعديلات على اللائحة المالية والنظام المالي	جص ع ٦٢-٦
١٢	تعديلات على النظام الأساسي للموظفين	جص ع ٦٢-٧
١٣	مرتبات الموظفين في الوظائف غير المصنفة في رتب ومرتب المدير العام ..	جص ع ٦٢-٨
١٣	قرار فتح أبواب الاعتماد للفترة المالية ٢٠١٠-٢٠١١	جص ع ٦٢-٩
١٦	التأهب لمواجهة الأنفلونزا الجائحة: تبادل فيروسات الأنفلونزا والتوصل إلى اللقاحات والفوائد الأخرى	جص ع ٦٢-١٠
١٧	الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٢٠٠٨-٢٠١٣، بما في ذلك الميزانية البرمجية المقترحة ٢٠١٠-٢٠١١	جص ع ٦٢-١١

الصفحة

١٧	الرعاية الصحية الأولية، بما في ذلك تعزيز النظم الصحية.....	جص ع٦٢-١٢
٢٠	الطب التقليدي (الشعبي).....	جص ع٦٢-١٣
٢٣	الحد من حالات الغبن في المجال الصحي من خلال العمل الخاص بالمحددات الاجتماعية للصحة.....	جص ع٦٢-١٤
٢٧	توقي ومكافحة السل المقاوم للأدوية المتعددة والسل الشديد المقاومة للأدوية..	جص ع٦٢-١٥
٣١	الاستراتيجية وخطة العمل العالميتان بشأن الصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية.....	جص ع٦٢-١٦

المقررات الإجرائية

٣٣	تشكيل لجنة أوراق الاعتماد.....	جص ع٦٢(١)
٣٣	انتخاب أعضاء مكتب جمعية الصحة العالمية الثانية والستين.....	جص ع٦٢(٢)
٣٣	انتخاب أعضاء مكنتي اللجنتين الرئيسيتين.....	جص ع٦٢(٣)
٣٤	إنشاء اللجنة العامة.....	جص ع٦٢(٤)
٣٤	إقرار جدول الأعمال.....	جص ع٦٢(٥)
٣٤	فحص أوراق الاعتماد.....	جص ع٦٢(٦)
٣٥	انتخاب الدول الأعضاء التي لها حق تعيين شخص للعمل عضواً في المجلس التنفيذي.....	جص ع٦٢(٧)
٣٥	صندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة: تعيين ممثلين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الصحة العالمية.....	جص ع٦٢(٨)
٣٦	اختيار البلد الذي ستعقد فيه جمعية الصحة العالمية الثالثة والستون.....	جص ع٦٢(٩)

الملاحق

- ٣٩ خطة عمل بشأن توقي العمى وضعف البصر اللذين يمكن تجنبهما..... -١
 - ٥٣ اللائحة المالية لمنظمة الصحة العالمية..... -٢
 - ٦٠ تعديلات على النظام الأساسي للموظفين..... -٣
 - ٦١ خطة العمل المعنية بالصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية..... -٤
 - الأثار المالية والإدارية المترتبة بالنسبة إلى الأمانة نتيجة للقرارات المعتمدة من قِبَل -٥
 - ٩٧ جمعية الصحة.....
-

جدول الأعمال^١

الجلسات العامة

- ١- افتتاح أعمال الجمعية
- ١-١ تعيين لجنة أوراق الاعتماد
- ٢-١ انتخاب الرئيس
- ٣-١ انتخاب نواب الرئيس الخمسة، ورئسي اللجنتين الرئيسيتين وإنشاء اللجنة العامة
- ٤-١ إقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود على اللجنتين الرئيسيتين
- ٢- تقريرا المجلس التنفيذي عن دورتيه الثالثة والعشرين بعد المائة والرابعة والعشرين بعد المائة
- ٣- كلمة الدكتورة مارغريت تشان، المديرية العامة
- ٤- خطاب يلقيه ضيف الجمعية
- ٥- [حُذِف]
- ٦- انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي
- ٧- الجوائز
- ٨- تقارير اللجنتين الرئيسيتين
- ٩- اختتام أعمال الجمعية

١ تم إقراره في الجلسة العامة الثانية.

اللجنة "أ"

- ١٠- افتتاح أعمال اللجنة^١
- ١١- الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل بما في ذلك الميزانية البرمجية المقترحة ٢٠١٠-٢٠١١
- ١٢- المسائل التقنية والصحية
- ١٢-١ التأهب لمواجهة الأنفلونزا الجائحة: تبادل فيروسات الأنفلونزا والتوصل إلى اللقاحات والفوائد الأخرى
- ١٢-٢ تنفيذ أحكام اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥)
- ١٢-٣ توقي العمى وضعف البصر اللذين يمكن تجنبهما
- ١٢-٤ الرعاية الصحية الأولية، بما في ذلك تعزيز النظم الصحية
- ١٢-٥ اللجنة المعنية بالمحددات الاجتماعية للصحة
- ١٢-٦ رصد تحقيق المرامي الإنمائية للألفية المتعلقة بالصحة
- ١٢-٧ تغير المناخ والصحة
- ١٢-٨ [أُحيل إلى اللجنة "ب"]
- ١٢-٩ [أُحيل إلى اللجنة "ب"]
- ١٢-١٠ [أُحيل إلى اللجنة "ب"]

اللجنة "ب"

- ١٣- افتتاح أعمال اللجنة^١
- ١٤- الأحوال الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية وفي الجولان السوري المحتل
- ١٥- مسائل البرنامج والميزانية
- ١٥-١ الميزانية البرمجية ٢٠٠٦-٢٠٠٧: تقييم الأداء
- ١٥-٢ تنفيذ الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩: تقرير مبدئي

١ بما في ذلك انتخاب نواب الرئيس والمقرر.

- ١٦- مسائل مراجعة الحسابات والمراقبة
- تقرير مراجع الحسابات الداخلي
- ١٧- المسائل المالية
- ١٧-١ التقرير المالي المبدئي غير المراجع عن حسابات المنظمة لعام ٢٠٠٨
- ١٧-٢ التقرير المبدئي لمراجع الحسابات الخارجي
- ١٧-٣ حالة تحصيل الاشتراكات المقدرة، بما في ذلك الدول الأعضاء المتأخرة في سداد اشتراكاتها إلى حد يبرر تطبيق أحكام المادة ٧ من الدستور
- ١٧-٤ [حُذِف]
- ١٧-٥ جدول تقدير الاشتراكات ٢٠١٠-٢٠١١
- ١٧-٦ [حُذِف]
- ١٧-٧ تعديلات اللائحة المالية والنظام المالي
- ١٨- شؤون العاملين
- ١٨-١ الموارد البشرية: التقرير السنوي
- ١٨-٢ تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية
- ١٨-٣ تعديلات على النظام الأساسي للموظفين ولائحة الموظفين
- ١٨-٤ تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة
- ١٨-٥ تعيين ممثلين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الصحة العالمية
- ١٢- المسائل التقنية والصحية
- ١٢-٨ الصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية: الاستراتيجية وخطة العمل العالميتان
- ١٢-٩ توقي ومكافحة السل المقاوم للأدوية المتعددة والسل الشديد المقاومة للأدوية

١٠-١٢ التقارير المرحلية الخاصة بالمسائل التقنية والصحية

- ألف: شلل الأطفال: آلية للسيطرة على المخاطر المحتملة المحدقة بعملية الاستئصال
(القرار جص ع ٦١-١)
- باء: استئصال الجدري: تدمير مخزونات فيروس الجدري (القرار جص ع ٦٠-١)
- جيم: الملاريا، بما في ذلك اقتراح بتكريس يوم عالمي للملاريا (القرار جص ع ٦٠-١٨)
- دال: تنفيذ منظمة الصحة العالمية لتوصيات فريق العمل العالمي المعني بتحسين التنسيق
بين المؤسسات المتعددة الأطراف والجهات المانحة الدولية في مجال الأيدز (القرار
جص ع ٥٩-١٢)
- هاء: توقي ومكافحة الأمراض المنقولة جنسياً (القرار جص ع ٥٩-١٩)
- واو: تعزيز نظم المعلومات الصحية (القرار جص ع ٦٠-٢٧)
- زاي: العمل من أجل ضمان التغطية الشاملة للتدخلات في مجال صحة الأم والوليد والطفل
(القرار جص ع ٥٨-٣١)
- حاء: استراتيجية لدمج تحليل المسائل والإجراءات المتعلقة بنوع الجنس في عمل المنظمة
(القرار جص ع ٦٠-٢٥)
- طاء: استعمال الأدوية على نحو رشيد (القرار جص ع ٦٠-١٦)
- ياء: أدوية أفضل لعلاج الأطفال (القرار جص ع ٦٠-٢٠)
- كاف: التكنولوجيات الصحية (القرار جص ع ٦٠-٢٩)
- لام: التعددية اللغوية: (القرار جص ع ٦١-١٢)

قائمة بالوثائق

جدول الأعمال ^١	ج ١/٦٢
تقرير المجلس التنفيذي عن دورتيه الثالثة والعشرين بعد المائة والرابعة والعشرين بعد المائة	ج ٢/٦٢
كلمة الدكتورة مارغريت تشان، المديرية العامة أمام جمعية الصحة العالمية الثانية والستين	ج ٣/٦٢
الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٢٠٠٨-٢٠١٣، بما في ذلك الميزانية البرمجية المقترحة ٢٠١٠-٢٠١١	ج ٤/٦٢
الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، بما في ذلك الميزانية البرمجية المقترحة ٢٠١٠-٢٠١١: سلامة وأمن الموظفين وأماكن العمل والخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية	ج ٤/٦٢ إضافة ١
الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، بما في ذلك الميزانية البرمجية المقترحة ٢٠١٠-٢٠١١: المكاسب المحققة من حيث الكفاءة في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١	ج ٤/٦٢ إضافة ٢
التأهب لمواجهة الأنفلونزا الجائحة: تبادل فيروسات الأنفلونزا والتوصل إلى اللقاحات والفوائد الأخرى	ج ٥/٦٢
التأهب لمواجهة الأنفلونزا الجائحة: تبادل فيروسات الأنفلونزا والتوصل إلى اللقاحات والفوائد الأخرى: حصيلة الاجتماع الحكومي الدولي المستأنف	ج ٥/٦٢ إضافة ١
تنفيذ أحكام اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥)	ج ٦/٦٢
توقي العمى وضعف البصر اللذين يمكن تجنبهما ^٢	ج ٧/٦٢
تقرير عن الآثار المالية والإدارية المترتبة بالنسبة إلى الأمانة نتيجة للقرارات المقترح اعتمادها من قبل المجلس التنفيذي أو جمعية الصحة	ج ٧/٦٢ إضافة ١
الرعاية الصحية الأولية، بما في ذلك تعزيز النظم الصحية ^٣	ج ٨/٦٢

-
- ١ انظر الصفحة ix.
 - ٢ انظر الملحقين ١ و ٥.
 - ٣ انظر الملحق ٥.

اللجنة المعنية بالمحددات الاجتماعية للصحة	ج ٩/٦٢
رصد تحقيق المرامي الإنمائية للألفية المتعلقة بالصحة	ج ١٠/٦٢
تغيّر المناخ والصحة	ج ١١/٦٢
دور منظمة الصحة العالمية ومسؤولياتها في مجال البحوث الصحية: مسوودة استراتيجية منظمة الصحة العالمية للبحوث من أجل الصحة	ج ١٢/٦٢
المنتجات الطبية المزيفة	ج ١٣/٦٢
المنتجات الطبية المزيفة: فرقة العمل الدولية المعنية بمكافحة تزيف المنتجات الطبية	ج ١٤/٦٢
زراع الأعضاء والنسج البشرية	ج ١٥/٦٢
الصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية: الاستراتيجية وخطة العمل العالميتان ^١	ج ١٦/٦٢
الصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية: الاستراتيجية وخطة العمل العالميتان: الأطر الزمنية المقترحة واحتياجات التمويل التقديرية ^١	ج ١٦/٦٢ إضافة ١
الصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية: الاستراتيجية وخطة العمل العالميتان: مؤشرات التقدم المقترحة ^١	ج ١٦/٦٢ إضافة ٢
الصحة العمومية والابتكار والملكية الفكرية: الاستراتيجية وخطة العمل العالميتان: الفقرات الجاري بحثها والخاصة بأصحاب المصلحة ^١	ج ١٦/٦٢ إضافة ٣
مكافحة داء شاغاس والتخلص منه	ج ١٧/٦٢
تعزيز قدرات الحكومات على إشراك القطاع الخاص بشكل بناء في توفير خدمات الرعاية الصحية الأساسية	ج ١٨/٦٢
تقرير عن الآثار المالية والإدارية المترتبة بالنسبة إلى الأمانة نتيجة للقرارات المقترح اعتمادها من قبل المجلس التنفيذي أو جمعية الصحة	ج ١٨/٦٢ إضافة ١
نهج استراتيجي حيال الإدارة الدولية للمواد الكيميائية	ج ١٩/٦٢
توقي ومكافحة السل المقاوم للأدوية المتعددة والسل الشديد المقاومة للأدوية ^٢	ج ٢٠/٦٢

١ انظر الملحقين ٤ و ٥.

٢ انظر الملحق ٥.

قائمة بالوثائق

توقي ومكافحة السل المقاوم للأدوية المتعددة والسل الشديد المقاومة للأدوية: الاجتماع الوزاري للبلدان التي تزرع تحت عبء ثقيل من السل المقاوم للأدوية المتعددة والسل الشديد المقاومة للأدوية و"دعوة عمل" بيجين بشأن مكافحة السل ورعاية مرضاه	ج ٢٠/٦٢ إضافة ١
السلامة الغذائية	ج ٢١/٦٢
التهاب الكبد الفيروسي	ج ٢٢/٦٢
التقارير المرحلية بشأن المسائل التقنية والصحية	ج ٢٣/٦٢
الأحوال الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية وفي الجولان السوري المحتل ^١	ج ٢٤/٦٢ وج ٢٤/٦٢ تصويب ١
تقرير البعثة الصحية المتخصصة الموفدة إلى قطاع غزة ^١	ج ٢٤/٦٢ إضافة ١
الميزانية البرمجية ٢٠٠٦-٢٠٠٧: تقييم الأداء	ج ٢٥/٦٢
تنفيذ الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩: تقرير مبدئي	ج ٢٦/٦٢ وج ٢٦/٦٢ تصويب ١
تقرير مراجع الحسابات الداخلي	ج ٢٧/٦٢
التقرير المالي المبدئي غير المراجع لعام ٢٠٠٨	ج ٢٨/٦٢
التقرير المبدئي لمراجع الحسابات الداخلي	ج ٢٩/٦٢
حالة تحصيل الاشتراكات المقدرة بما في ذلك الدول الأعضاء المتأخرة في سداد اشتراكاتها إلى حد يبرر تطبيق أحكام المادة ٧ من الدستور	ج ٣٠/٦٢
جدول تقدير الاشتراكات ٢٠١٠-٢٠١١	ج ٣١/٦٢
تعديلات اللائحة المالية والنظام المالي ^٢	ج ٣٢/٦٢
انتخاب المدير العام لمنظمة الصحة العالمية	ج ٣٣/٦٢
الموارد البشرية: التقرير السنوي	ج ٣٤/٦٢

١ انظر الملحق ٥.

٢ انظر الملحق ٢.

تقرير لجنة الخدمة المدنية	ج ٣٥/٦٢
تعديلات على النظام الأساسي للموظفين ولائحة الموظفين ^١	ج ٣٦/٦٢
تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	ج ٣٧/٦٢
تعيين ممثلين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الصحة العالمية	ج ٣٨/٦٢
الشراكات	ج ٣٩/٦٢
التعاون داخل منظومة الأمم المتحدة ومع سائر المنظمات الحكومية الدولية	ج ٤٠/٦٢
الجوائز: تعديلات على النظام الأساسي لمؤسسة إحسان دغرمجي لصحة الأسرة	ج ٤١/٦٢
لجنة أوراق الاعتماد	ج ٤٢/٦٢
تنفيذ الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩: تقرير مبدئي. التقرير الأول للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي، المقدم إلى جمعية الصحة العالمية الثانية والستين	ج ٤٣/٦٢
التقرير المالي المبدئي غير المراجع عن حسابات المنظمة لعام ٢٠٠٨. التقرير الثالث للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي، المقدم إلى جمعية الصحة العالمية الثانية والستين	ج ٤٤/٦٢
تقرير مراجع الحسابات الداخلي. التقرير الثاني للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي، المقدم إلى جمعية الصحة العالمية الثانية والستين	ج ٤٥/٦٢
التقرير المبدئي لمراجع الحسابات الخارجي. التقرير الرابع للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي، المقدم إلى جمعية الصحة العالمية الثانية والستين	ج ٤٦/٦٢
حالة تحصيل الاشتراكات المقدرة، بما في ذلك الدول الأعضاء المتأخرة في سداد اشتراكاتها إلى حد يبرر تطبيق أحكام المادة ٧ من الدستور. التقرير الخامس للجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي، المقدم إلى جمعية الصحة العالمية الثانية والستين	ج ٤٧/٦٢

قائمة بالوثائق

التقرير الأول للجنة "أ"	ج ٤٨/٦٢ (مسودة)
انتخاب الدول الأعضاء التي لها حق تعيين شخص للعمل عضواً في المجلس التنفيذي	ج ٤٩/٦٢
التقرير الأول للجنة "ب"	ج ٥٠/٦٢ (مسودة)
التقرير الثاني للجنة "أ"	ج ٥١/٦٢ (مسودة)
التقرير الثالث للجنة "أ"	ج ٥٢/٦٢ (مسودة)
التقرير الرابع للجنة "أ"	ج ٥٣/٦٢ (مسودة)
التقرير الثاني للجنة "ب"	ج ٥٤/٦٢
الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٢٠٠٨-٢٠١٣ ((المسودة المعدلة))	MTSP/2008-2013 (Draft)
الميزانية البرمجية المقترحة ٢٠١٠-٢٠١١	مبم/٢٠١٠-٢٠١١

وثائق معلومات

الأحوال الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية وفي الجولان السوري المحتل	ج ٦٢/ وثيقة معلومات/١
الأحوال الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية وفي الجولان السوري المحتل	ج ٦٢/ وثيقة معلومات/٢
الأحوال الصحية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية وفي الجولان السوري المحتل	ج ٦٢/ وثيقة معلومات/٣
المساهمات الطوعية حسب الصندوق والجهة المانحة للفترة المالية ٢٠٠٨	ج ٦٢/ وثيقة معلومات/٤

متنوعات

قائمة بأسماء المنوبين وسائر المشاركين [بالإنكليزية والفرنسية فقط]	ج ٦٢/ متنوعات/ ١ تنقيح
دليل السادة المنوبين إلى جمعية الصحة العالمية	ج ٦٢/ متنوعات/ ٢
المقررات الإجرائية وقائمة بالقرارات	ج ٦٢/ متنوعات/ ٣

بيان الأمين العام للأمم المتحدة بان كي - مون	ج ٦٢/متنوعات/٥
خطاب السيدة سارة براون راعية تحالف الشريط الأبيض من أجل الأمومة المأمونة	ج ٦٢/متنوعات/٦
